

Dohoda č. CV-79-1/2017

o poskytnutí výcvikových trenažérov a služieb s tým spojených

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

1.1 Objednávateľ: **Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže**
rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky zriaďovacou listinou MS SR zo dňa 31.01.2001 v znení dodatkov č. 1 a 2

Sídlo: Šagátova 1, 813 04 Bratislava

Štatutárny orgán: **plk. Ing. Milan IVAN** - generálny riaditeľ Zboru väzenskej a justičnej stráže

IČO: 00212008

(ďalej len „objednávateľ“)

1.2 Poskytovateľ: **Centrum výcviku Lešt'**
rozpočtová organizácia Ministerstva obrany Slovenskej republiky zriadená zriaďovacou listinou MO SR zo dňa 25.08.2003 v znení dodatkov č. 1,2,3,4 a 5

Sídlo: 962 63 Pliešovce, Lešt'

Štatutárny orgán: **Ing. arch. Anton MAŠTALSKÝ** - riaditeľ Centra výcviku Lešt'

IČO: 00804932

(ďalej len „poskytovateľ“)

(objednávateľ a poskytovateľ spolu ďalej len „strany dohody“)

Čl. 1

Predmet plnenia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi, na základe písomnej požiadavky, výcvikové trenažéry v jeho správe a služby s tým spojené, t. j. ubytovanie, stravovanie a podmienky pre regeneráciu síl (ďalej len „služby s tým spojené“) pre objednávateľom určených príslušníkov Zboru väzenskej a justičnej stráže (ďalej len „príslušník zboru“).
2. Výcvikové trenažéry a služby s tým spojené budú pre objednávateľa poskytované v rozsahu a termínoch uvedených v prílohe k tejto dohode.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje objednávateľovi poskytnúť odbornú, organizačnú a technickú spoluprácu v rozsahu potrebnom k riadnemu užívaniu poskytnutých zariadení. Odbornou, organizačnou a technickou spoluprácou poskytovateľa sa pre účely tejto dohody považuje prerokovanie jednotlivých požiadaviek objednávateľa, vyhodnotenie a potvrdenie jednotlivých požiadaviek, kontrola realizácie dohody a vyhodnocovanie jej plnenia a dohľad nad odstraňovaním reklamácií, väd a poškodení vzniknutých počas užívania poskytnutých zariadení.

Čl. 2

Zmluvné podmienky

1. Pre účely užívania výcvikových trenažérov poskytovateľ uzatvorí s objednávatelom protokol o odovzdaní a prevzatí vecí, ktorý za objednávatel'a podpisuje určený príslušník zboru – VORŠ III. odboru ochrany Generálneho riaditeľstva Zboru väzenskej a justičnej stráže (ďalej len „príslušník z odboru ochrany“).
2. Objednávatel' poskytne poskytovateľovi všetku potrebnú súčinnosť za účelom uskutočnenia spolupráce v súlade s touto dohodou a vzájomne dohodnutom harmonogramom.
3. Najneskôr 7 kalendárnych dní pred dohodnutým termínom poskytnutia výcvikových trenažérov a objednaných služieb s tým spojených, je objednávatel' povinný potvrdiť rozsah a obsah dohody.
4. Najneskôr 24 hodín pred začatím užívania výcvikových trenažérov a služieb s tým spojených (do 13:00 hod.) vykoná za objednávatel'a určený príslušník z odboru ochrany dohovor so správcom výcvikového zariadenia Centra výcviku Lešť.
5. Objednávatel' počas užívania výcvikových trenažérov a ich vybavenia zodpovedá za škody, ktoré na nich vzniknú. Vznik poškodenia je určený príslušník z odboru ochrany povinný nahlásiť správcovi výcvikového zariadenia Centra výcviku Lešť a poškodený výcvikový trenažér alebo jeho vybavenie je objednávatel' povinný na vlastné náklady uviesť do pôvodného stavu. Pri úplnom zničení výcvikového trenažéra alebo jeho vybavenia je objednávatel' povinný ho nahradiť novou vecou toho istého typu. Pri určovaní výšky spôsobenej škody bude poskytovateľ vychádzať z ceny výcvikového trenažéra v čase vzniku škody.
6. Poskytovateľ zabezpečí doručenie aktuálnych tlačív potrebných na vydanie povolenia vstupu (pobytu) na územie Vojenského obvodu Lešť v súlade s § 9 zákona č. 281/1997 Z. z. o vojenských obvodoch a zákon, ktorým sa mení zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 222/1996 Z. z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov objednávatel'ovi, ten následne zabezpečí ich doručenie oprávneným príslušníkom.
7. Ak nie je možné z objektívnych dôvodov dodržať termín dohodnutého plnenia, strany dohody sa podľa možnosti dohodnú na náhradnom termíne plnenia.

Čl. 3

Odplata a spôsob platby

1. Objednávatel' sa zaväzuje za poskytnutie predmetu plnenia zaplatiť cenu, ktorá pozostáva z nákladov súvisiacich s užívaním zariadení (vodné, stočné, el. energia, odvoz odpadu) a nákladov spojených s objednanými službami (ubytovanie, strava, regenerácia), na základe Cenníka na rok 2017 schváleného riaditeľom poskytovateľa.
2. Spôsob platby stanovuje uznesenie vlády Slovenskej republiky č. 998/2003. Objednávatel' bude stanovenú výšku nákladov účelovo viazať vo svojej rozpočtovej kapitole. Ministerstvo financií Slovenskej republiky po predložení rozpisu rozpočtu rozpočtovým opatrením presunie účelovo viazané prostriedky do rozpočtovej kapitoly Ministerstva obrany Slovenskej republiky, ktoré tieto prostriedky presunie do rozpočtu poskytovateľa.

Čl. 4

Práva a povinnosti strán dohody

1. Objednávateľ počas doby užívania výcvikových trenažérov zabezpečí všetky povinnosti vyplývajúce z právnych predpisov na zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
2. Počas pobytu vo Vojenskom obvode Lešť sú príslušníci zboru povinní dodržiavať interné právne normy vydané štatutárnym orgánom poskytovateľa a riadiť sa jeho pokynmi a nariadeniami súvisiacimi s pobytom a pohybom vo Vojenskom obvode Lešť a zariadeniach Centra výcviku Lešť.
3. Disciplinárna právomoc, ak sa vzťahuje na príslušníkov zboru počas pobytu v zariadeniach Centra výcviku Lešť, zostáva nezmenená.
4. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť preukázateľné poučenie príslušníkov zboru pred začiatkom pobytu vo Vojenskom obvode Lešť a v zariadeniach Centra výcviku Lešť.

Čl. 5

Záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2017.
2. Dohodu možno meniť a doplniť na základe súhlasu strán dohody formou písomného dodatku.
3. Táto dohoda sa povinne zverejňuje v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Dohoda nadobudne platnosť odo dňa podpisu oprávnenými zástupcami strán dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Táto dohoda je vyhotovená v troch originálnych rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží objednávateľ a dva poskytovateľ.

Za poskytovateľa:

Za objednávateľa:

V Lešti, dňa

V Bratislave, dňa

.....
Ing. arch. Anton MAŠTALSKÝ
riaditeľ
Centra výcviku Lešť

.....
plk. Ing. Milan IVAN
generálny riaditeľ
Zboru väzenskej a justičnej stráže

Príloha: Finančná kalkúlia – (4 listy)



FINANČNÁ KALKULÁCIA

zazmluvneného výcviku Ministerstva spravodlivosti

Slovenskej republiky v roku 2017



2.1. Generálne riaditeľstvo ZVJS Bratislava

Zložka	MS SR		
Útvár, zariadenie	Generálne riaditeľstvo ZVJS Bratislava		
Adresa	Šagátová 1, 813 04 BRATISLAVA		
Vybavuje	pplk. Mgr. Ondrej BEREGSZÁSZI mjr. Mgr. Martin VARGA		0905 431 872 0905 978 663
e-mail	<u>ondrej.beregszaszi@zvjs.sk, martin.varga@zvjs.sk</u>		

P. č.	Termín	Výcvikové zariadenie	Čas výcviku	Cena za prevádzkové náklady/€	Inštruktor	Ubytovanie	Strava	Rehabilitácia	
								Procedúry	Sauna
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
KURZ JUSTICE SPECIAL 2017									
01	06.03.2017	Príchod	-	-	-	UB 300 (12 osôb) /528€/	O-V (12 osôb) /66€/	-	1 hod. /5€/
		Val PS - DS	13.00-15.00	2x4=8€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
02	07.03.2017	Val PS DS	09.00-12.00	3x4=12€	NIE		R-O-V (12 osôb) /84€/	-	1 hod. /5€/
		JV STK VT 01	13.00-16.00	3x1,8=5,4€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
03	08.03.2017	Val PS DS	09.00-12.00	3x4=12€	NIE		R-O-V (12 osôb) /84€/	-	1 hod. /5€/
		JV STK VT 01	13.00-16.00	3x1,8=5,4€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
04	09.03.2017	Val PS DS	09.00-12.00	3x4=12€	NIE		R-O-V (12 osôb) /84€/	-	1 hod. /5€/
		JV STK VT 01	13.00-16.00	3x1,8=5,4€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
05	10.03.2017	Odchod	-	-	-		R (12 osôb) /18€/	-	-
Cena spolu				116,60€	-	528€	336€	-	20€
Cena celkom								1000,60 €	
I. TERMÍN									
06	20.03.2017	Príchod	-	-	-	UB 300 (14 osôb) /616€/	O-V (14 osôb) /77€/	-	1 hod. /5€/
		JV STK VT 02 A	13.00-15.00	2x1,6=3,2€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
07	21.03.2017	JV STK VT 02 A	09.00-11.00	2x1,6=3,2€	NIE		R-O-V (14 osôb) /98€/	-	1 hod. /5€/
			13.00-15.00	2x1,6=3,2€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
08	22.03.2017	JV STK VT 01	09.00-11.00	2x1,8=3,6€	NIE		R-O-V (14 osôb) /98€/	-	1 hod. /5€/
			13.00-15.00	2x1,8=3,6€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
09	23.03.2017	JV STK VT 01	09.00-11.00	2x1,8=3,6€	NIE		R-O-V (14 osôb) /98€/	-	1 hod. /5€/
			13.00-15.00	2x1,8=3,6€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
10	24.03.2017	Odchod	-	-	-		R (14 osôb) /21€/	-	-
Cena spolu				80,40€	-	616€	392€	-	20€
Cena celkom								1108,40 €	
II. TERMÍN									
11	05.06.2017	Príchod	-	-	-	UB 300 (14 osôb)	O-V (14 osôb) /77€/	-	1 hod. /5€/
		JV STK VT 02 A	13.00-15.00	2x1,6=3,2€	NIE				

P. č.	Termín	Výcvikové zariadenie	Čas výcviku	Cena za prevádzkové náklady/€	Inštruktor	Ubytovanie	Strava	Rehabilitácia	
								Procedúry	Sauna
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
11	05.06.2017	Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1= 14,1€	NIE	UB 300 (14 osôb) /616€/			
12	06.06.2017	JV STK VT 02 A	09.00-11.00	2x1,6= 3,2€	NIE		R-O-V (14 osôb) /98€/	-	1 hod. /5€/
		Posilňovňa UB 300	13.00-15.00	2x1,6= 3,2€	NIE				
13	07.06.2017	JV STK VT 01	09.00-11.00	2x1,8= 3,6€	NIE		R-O-V (14 osôb) /98€/	-	1 hod. /5€/
			13.00-15.00	2x1,8= 3,6€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1= 14,1€	NIE				
14	08.06.2017	JV STK VT 01	09.00-11.00	2x1,8= 3,6€	NIE		R-O-V (14 osôb) /98€/	-	1 hod. /5€/
			13.00-15.00	2x1,8= 3,6€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1= 14,1€	NIE				
15	09.06.2017	Odchod	-	-	-		R (14 osôb) /21€/	-	-
Cena spolu				80,40€	-	616€	392€	-	20€
Cena celkom 1108,40 €									
III. TERMÍN									
16	19.06.2017	Príchod	-	-	-	UB 300 (14 osôb) /616€/	O-V (14 osôb) /77€/	-	1 hod. /5€/
		JV STK VT 02 A	13.00-15.00	2x1,6= 3,2€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1= 14,1€	NIE				
17	20.06.2017	JV STK VT 01	09.00-11.00	2x1,8= 3,6€	NIE		R-O-V (14 osôb) /98€/	-	1 hod. /5€/
			13.00-15.00	2x1,8= 3,6€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1= 14,1€	NIE				
18	21.06.2017	JV STK VT 02 A	09.00-11.00	2x1,6= 3,2€	NIE		R-O-V (14 osôb) /98€/	-	1 hod. /5€/
			13.00-15.00	2x1,6= 3,2€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1= 14,1€	NIE				
19	22.06.2017	JV STK VT 01	09.00-11.00	2x1,8= 3,6€	NIE		R-O-V (14 osôb) /98€/	-	1 hod. /5€/
			13.00-15.00	2x1,8= 3,6€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1= 14,1€	NIE				
20	23.06.2017	Odchod	-	-	-	R (14 osôb) /21€/	-	-	
Cena spolu				80,40€	-	616€	392€	-	20€
Cena celkom 1108,40 €									
IV. TERMÍN									
21	02.10.2017	Príchod	-	-	-	UB 300 (14 osôb) /616€/	O-V (14 osôb) /77€/	-	1 hod. /5€/
		JV STK VT 01	13.00-15.00	2x1,8= 3,6€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1= 14,1€	NIE				
22	03.10.2017	JV STK VT 02 A	09.00-11.00	2x1,6= 3,2€	NIE		R-O-V (14 osôb) /98€/	-	1 hod. /5€/
			13.00-15.00	2x1,6= 3,2€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1= 14,1€	NIE				
23	04.10.2017	JV STK VT 02 A	09.00-11.00	2x1,6= 3,2€	NIE		R-O-V (14 osôb) /98€/	-	1 hod. /5€/
			13.00-15.00	2x1,8= 3,6€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1= 14,1€	NIE				
24	05.10.2017	JV STK VT 01	09.00-11.00	2x1,8= 3,6€	NIE		R-O-V (14 osôb) /98€/	-	1 hod. /5€/
			13.00-15.00	2x1,8= 3,6€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1= 14,1€	NIE				

P. č.	Termín	Výcvikové zariadenie	Čas výcviku	Cena za prevádzkové náklady/€	Inštruktor	Ubytovanie	Strava	Rehabilitácia	
								Procedúry	Sauna
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
25	06.10.2017	Odchod	-	-	-		R (14 osôb) /21€/	-	-
Cena spolu				80,40€	-	616€	392€	-	20€
Cena celkom								1108,40 €	
V. TERMÍN									
26	06.11.2017	Príchod	-	-	-	UB 300 (14 osôb) /616€/	O-V (14 osôb) /77€/	-	1 hod. /5€/
		JV STK VT 02 A	13.00-15.00	2x1,6=3,2€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
27	07.11.2017	JV STK VT 01	09.00-11.00	2x1,8=3,6€	NIE		R-O-V (14 osôb) /98€/	-	1 hod. /5€/
			13.00-15.00	2x1,8=3,6€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
28	08.11.2017	JV STK VT 02 A	09.00-11.00	2x1,6=3,2€	NIE		R-O-V (14 osôb) /98€/	-	1 hod. /5€/
			13.00-15.00	2x1,6=3,2€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
29	09.11.2017	JV STK VT 01	09.00-11.00	2x1,8=3,6€	NIE		R-O-V (14 osôb) /98€/	-	1 hod. /5€/
			13.00-15.00	2x1,8=3,6€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
30	10.11.2017	Odchod	-	-	-	R (14 osôb) /21€/	-	-	
Cena spolu				80,40€	-	616€	392€	-	20€
Cena celkom								1108,40 €	
VI. TERMÍN									
31	20.11.2017	Príchod	-	-	-	UB 300 (14 osôb) /616€/	O-V (14 osôb) /77€/	-	1 hod. /5€/
		JV STK VT 01	13.00-15.00	2x1,8=3,6€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
32	21.11.2017	JV STK VT 02 A	09.00-11.00	2x1,6=3,2€	NIE		R-O-V (14 osôb) /98€/	-	1 hod. /5€/
			13.00-15.00	2x1,6=3,2€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
33	22.11.2017	JV STK VT 01	09.00-11.00	2x1,8=3,6€	NIE		R-O-V (14 osôb) /98€/	-	1 hod. /5€/
		JV STK VT 02 A	13.00-15.00	2x1,6=3,2€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
34	23.11.2017	JV STK VT 01	09.00-11.00	2x1,8=3,6€	NIE		R-O-V (14 osôb) /98€/	-	1 hod. /5€/
			13.00-15.00	2x1,8=3,6€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
35	24.11.2017	Odchod	-	-	-	R (14 osôb) /21€/	-	-	
Cena spolu				80,40€	-	616€	392€	-	20€
Cena celkom								1108,40 €	
CELKOM SUMA K ÚHRADE 7651,00 €									